



*Gemeinde Roetgen
mit den Ortsteilen
ROETGEN-ROTT
u. MULARTSHÜTTE*

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN

Inhalt:

Sept. 2000



Mit Busfahrplan

1. Vetternwirtschaft beim Baugelände Hackjansbend
 - Es stinkt in Roetgen –
2. Umgehungsstraße
 - Ende abgehakt –
3. Heidkopf
 - Es lebe die Vielfalt –
4. Denkmalschutz
 - Ein ungeliebtes Stiefkind
5. Schotterpisten im Wald
 - Der Wald ist für alle da –
6. Busfahrplan – Car-Sharing –
Autofreier Tag
7. Schwimmbadabdeckung
 - noch immer Energieverschwendung

Vetternwirtschaft beim Baugebiet Hackjansbend

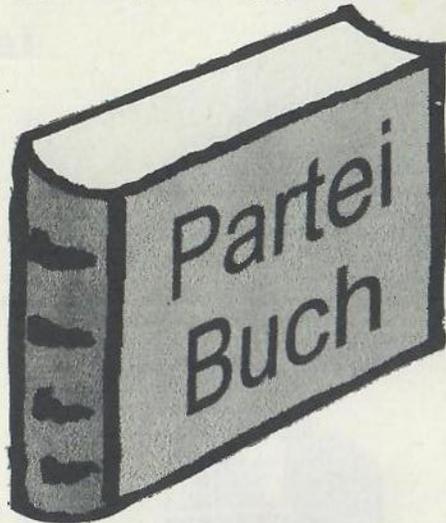
Es stinkt in Roetgen!

Die CDU hat mit den Stimmen ihres Koalitionspartners FDP in einer **nicht – öffentlichen** Rats-sitzung am 17.08.2000 beschlossen, das Baugebiet Hackjansbend (Wiesenbereich, der von der Bundesstraße, Jennepeterstraße und Hauptstraße eingeschlossen wird) von dem Parteikollegen Hans Josef Pfeifer (Firma Haus Bau Partner GmbH) mit Unterstützung der WGZ (Immobilien- und Treuhandgesellschaft der Raiffeisenbank mit Sitz in Münster) erschließen und bebauen zu lassen. Die Verwaltung wurde beauftragt, einen entsprechenden Vertrag auszuarbeiten.

Haus-Bau-Partner mit im Boot

Die WGZ wird die finanzielle und formale Abwicklung sicherstellen, während Haus Bau Partner GmbH den Bebauungsplan aufstellen und die Häuser planen und bauen soll. Hierbei ist besonders anzu-

merken, dass Haus Bau Partner GmbH weder ein Architektur- noch ein Stadtplanungsbüro ist, sondern eine Bauunternehmung und Zimmerei. Hans Josef Pfeifer ist zur Zeit sachkundiger Bürger für die CDU im Umweltausschuss und war früher auch Mitglied des Bauausschusses. Schlimmer kann die **Vetternwirtschaft** nicht sein, denn außer der „Qualifikation“,



ein in Roetgen ansässiger Bauunternehmer mit CDU-Partei-buch zu sein, gibt es keinen Grund für die Vergabe an dieses Büro.

Forderungskatalog

Über das Thema Hackjansbend gab es in den letzten Jahren eine Vielzahl von interfraktionellen Gesprächen und Ausschusssitzungen. Alle Parteien einigten sich auf Vorschlag von Bündnis 90/ Die Grünen auf einen Forderungskatalog für neue Baugebiete, um ein Mindestmaß an Rücksichtnahme auf die Dorfstruktur Roetgens zu gewährleisten (siehe Kasten). Daraufhin bewarben sich ca. 20 Investoren zur Erschließung des neuen Baugebietes. Auf Grund des Forderungskataloges blieben nur wenige Bewerber übrig. Haus Bau Partner gehörte nicht zu diesem Kreis. Es gab durchaus städtebaulich und ökologisch interessante Entwürfe, die von engagierten, innovativen Architektur- und Stadtplanungsbüros vorgelegt worden waren.

Hauruck-Beschluß

Durch den Hauruck-Beschluß des Rates werden gute Ideen und Entwürfe zu Makulatur und dies nur zu einem Zweck:

der Begünstigung der Firma Haus Bau Partner. Kaum zu glauben, dass gerade die CDU meint, sich dies noch leisten zu können.

Unter der Mehrheit von CDU und FDP entstand bereits das Baugebiet „Im Rummel“. Auf Grund von fehlenden gestalterischen Vorgaben im Bebauungsplan kam es zu einer wenig homogenen Bebauung, die heute sogar in Kreisen der CDU und FDP als nicht wünschenswerte Entwicklung angesehen wird.

Alte Fehler – Neue Fehler

Begangene Fehler sollte man nicht wiederholen, aber sie sollten auch keine Begründung für neue Fehler sein. Durch die Vergabe an nur einen Unternehmer, der immer mit demselben Architekturbüro (Norbert Bartz) zusammenarbeitet, wird die Siedlung gleichförmig und langweilig. Der Wunsch nach einer in das Ortsbild passenden städtebaulichen Lösung ist schon dadurch zum Scheitern verurteilt, da das Büro Haus Bau Partner GmbH mangels eigener Entwürfe für die Erschließung einen bereits verworfenen, veralteten und mit Mängeln behafteten Bebauungsplan des Kreises Aachen als Grundlage für ihre Planung nehmen will. Es wer-

den gleichartige Häuser entstehen. Gestalterische Wünsche von Bauherren nach qualitätsvoller, moderner Architektur werden durch die „Fähigkeit“ des von der CDU gewählten Büros eingeschränkt

Freier Wettbewerb

Ich wünsche mir für das Gebiet Hackjansbend einen Vertragspartner, der lediglich die Grundstücke erschließt, ohne diese selbst bebauen zu wollen. Die Grundlage hierfür sollte einer der städtebaulichen Entwürfe sein, die von anderen Bewerbern vorgelegt wurden und welche die geforderte Qualität erfüllen. Die einzelnen Grundstücke sollen frei verkäuflich sein, so dass jeder Bauherr seinen Architekten und Bauunternehmer wählen kann. Ein freier Wettbewerb unter den Architekten und Handwerksbetrieben soll das Ziel sein und nicht das Zuschustern von Millionenprofiten an ein CDU-Mitglied.



Rote Karte

Es ist noch nicht zu spät, diese inakzeptable Vorgehensweise zu stoppen. Noch ist der Vertrag zwischen der Gemeinde Roetgen, der WGZ und Haus Bau Partner GmbH nicht unterschrieben. Der Vertrag wird zur Zeit vorbereitet und in einer der nächsten Ratssitzungen zum Beschluss vorgelegt. Mischen Sie sich als Roetgener Bürger ein und zeigen Sie den verantwortlichen Politikern die rote Karte.

Claudia Ellenbeck

Anforderungen an ein neues Baugebiet

(Von allen Fraktionen befürworteter Forderungskatalog aus dem Jahr 1998)

- 1/3 der zu beplanenden Fläche verbleibt als Wiesenland (die Fläche wird nicht angekauft => die Grundstückspreise werden hierdurch nicht höher)
- Kartierung des Geländes unter Eintragung vorhandener Bäume und Hecken => anschließende Beurteilung der zu erhaltenden Gehölze (frühzeitige Einschaltung der Landschaftsbehörde)
- Streuung der Grundstücksgrößen (400 -1000 qm)
- Beschränkung der Bebauung durch angemessene Grundflächenzahlen und Geschossflächenzahlen
- Bebauung mit Ein- oder Zweifamilienhäusern in eingeschossiger offener Bauweise
- Konzentrierung von Mehrfamilienhäusern an einer Stelle mit maximal zwei Geschossen
- Einstufung als allgemeines Wohngebiet
- Verkauf der Grundstücke teilweise auch an Investoren möglich
- Haupterschließungsstraße möglichst von ortstypischen Hecken gesäumt
- Erschließung des Baugebietes durch Schmalfahrbahnen mit unbefestigten Seitenstreifen und Wassergräben
- Führung des Regenwassers in offenen Wassergräben, die in einem offenem Regenrückhaltebecken münden (Feuchtbiotop) und Verrieselung innerhalb des Baugebietes

Umgehungsstraße

Jetzt ist es amtlich: Der Rat der Gemeinde Roetgen hat sich mehrheitlich gegen eine Umgehungsstraße auf Roetgener Gebiet ausgesprochen. Letztendlich konnte der Rat sich nicht gegen eine Mehrheit Roetgener Bürger stellen, die sich nicht durch eine Umgehungsstraße ihre Umgebung zerstören lassen wollten.

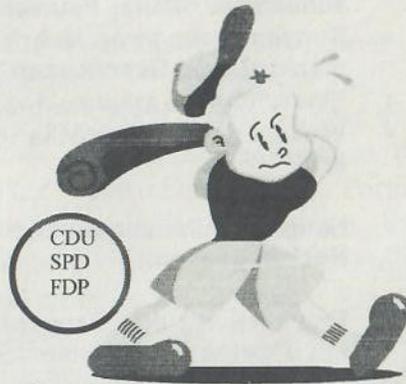
Für mich ein Zeichen, dass im politischen Raum noch vieles möglich ist und unsinnige Beschlüsse, wie in diesem Fall von CDU und SPD 1996 noch beschlossen, geändert werden können.

Wir werden weiterhin wachsam sein, wenn es darum geht Bürger auf Missstände hinzuweisen und Änderungen herbeizuführen. Wir werden von den anderen Parteien als Störenfriede empfunden, wenn es darum geht, vor Bürgern etwas zu vertuschen. Ein Friede kann jedoch auch trügerisch sein, wenn es dann nach einiger Zeit zu einem unangenehmen

Erwachen kommt, weil die Bürger nicht genügend informiert waren.

In diesem Sinne stören wir den trügerischen Frieden gerne und sind dann auch gerne Störenfriede.

Gerd Pagnia



Impressum

Redaktionsschluss:

1.9.00

Auflage 3000 Stück

ViSdP: Gerd Pagnia,
Jennepeterstr. 4a 52159
Roetgen

Namentlich oder durch
Kürzel gekennzeichnete
Beiträge liegen in der
Verantwortung der Au-
torinnen und Autoren.



Heidkopf und kein Ende

Es lebe die Vielfalt

Eigentlich hatte ich gehofft, nichts mehr über das Baugebiet Heidring schreiben zu müssen. Eigentlich reicht es mir, dass ich seit fast zwei Jahren seine Entstehung aus unmittelbarer Nachbarschaft verfolgen muss und nun aus meinem Fenster den Blick auf neun weitgehend identische Doppelhäuser ge-

nießen darf, von denen die Hälfte leer steht. Die andere Hälfte wird von netten Familien bewohnt, einige davon tatsächlich mit Kindern. Es haben sich schon nachbarschaftliche Kontakte ergeben, - wirklich, der Artikel richtet sich in keiner Weise gegen die Neubürger Roetgens, sondern gegen die von

SPD, CDU und seit neuestem auch von der FDP forcierten Ortsentwicklung, deren neuester Glanzpunkt der Ratsbeschluss zum Baugebiet Hackjansbend ist.

Wohnbedarf herbeigeredet

Das Baugebiet Heidkopf wurde seinerzeit auf Initiative des damaligen Ratsmitgliedes Eis beschlossen, gegen die Empfehlung des für Roetgen erstellten Ortsentwicklungsplanes. Begründet wurde dies mit der dringend notwendigen Schaffung von Wohnraum für junge Familien mit Kindern. Die Bebauung durch einen Bauträger erspare der Gemeinde die Erschließungskosten und verbillige die Häuser, hieß es. Heute, über drei Jahre nach der Beschlussfassung, sind noch immer nicht alle Häuser verkauft, obwohl lange vor Baubeginn mit der Werbekampagne begonnen wurde. Ich frage mich daher ernsthaft, ob der dringende Wohnraumbedarf nicht nur herbeigeredet worden ist. Was wir bekommen haben, ist ein gleichförmiges, enges

Wohngebiet mit z. T. sehr kleinen Grundstücken, der stolze Preis für das billigste Haus beträgt **430.000 DM**. Diese 08/15 Außenbezirksbebauung wie in Herzogenrath oder am Steppenberg ist die logische Konsequenz, wenn einem Bauträger die Bebauung eines gesamten Gebietes übertragen wird.

Mehr Individualität

Möglich, dass Roetgen wirklich dringend neuen Wohnraum braucht, aber nicht auf diesem Weg. Was nötig ist, sind Grundstücke von unterschiedlicher Größe, die Privatleute nach ihren Vorstellungen im Rahmen der gemeindlichen Vorgaben bebauen können. Mehr Individualität, weniger Konformität wäre wünschenswert. Der Rat der Gemeinde Roetgen hat sich mit dem Beschluss zu Hackjansbend wieder dagegen entschieden.

Silke Jüttner

Denkmalschutz - ein ungeliebtes Stiefkind

Anfang der 80-er Jahre wurden nach Erlass des Denkmalschutzgesetzes ca. 80 Objekte in der Gemeinde Roetgen (einschließlich Rott und Mulartshütte) unter Schutz gestellt. Dies ist eine relativ geringe Anzahl, wenn man bedenkt, dass hierin auch Wegekreuze, Meilensteine, Kirchen, Pfarrhäuser etc. enthalten sind. Man kann also davon ausgehen, dass die unter Schutz gestellten Gebäude eine besondere Bedeutung für die Gemeinde Roetgen besitzen. Eines dieser Gebäude ist das Baudenkmal an der Ecke Bundesstraße / Wintergrünstraße.

Ein trauriges Bild

Das Gebäude bietet heute ein trauriges Bild. Durch jahrzehntelange unterlassene Bauunterhaltung und auch zerstörerisch wirkende Maßnahmen des Eigentümers (Auffüllen mit Bauschutt bis ca. 80 cm Höhe direkt an das Gebäude heran,

geöffnete Dächer etc.) ist das Baudenkmal heute in einem desolaten Zustand.

Auf Antrag von Bündnis 90/Die Grünen wurde der Eigentümer dazu aufgefordert, sein Baudenkmal so zu schützen, dass der Bestand gesichert wäre. Gefordert war, die Statik des Gebäudes zu sichern und eine rege-dichte Dachhaut herzustellen. Der Eigentümer legte ein Gutachten vor, welches den schlechten baulichen Zustand belegte. Er wies darauf hin, dass das Gebäude nur mit einem hohen, nicht vertretbaren Kostenaufwand zu erhalten wäre. Der von ihm gestellte Abbruchantrag für das Baudenkmal wurde gegen die Stimmen von Bündnis 90 / Die Grünen genehmigt.

Mangelnde Sensibilität

Meiner Meinung nach hat der Eigentümer, da er den Zustand des Baudenkmales selber verschuldet, ihn sogar provoziert hat, die Folgen auch zu tragen. Eine Erhaltung des Gebäudes

ist bautechnisch möglich. Warum stellt man ein Haus unter Denkmalschutz, wenn das oben beschriebene Verhalten eines Eigentümers von der Gemeinde akzeptiert wird und er mit einer Abbruchgenehmigung sogar noch belohnt wird? Die Abbruchgenehmigung ist eine fatale Entscheidung, insbesondere wenn man die Vorbildwirkung für andere Denkmaleigentümer bedenkt. Insgesamt scheint es in Roetgen an Sensibilität für die Erhaltung von Kulturgütern zu mangeln.

Historische Bausubstanz

ist das Gesicht jeder Gemeinde. Sie bildet ein Stück Heimat für die Bewohner und nicht zuletzt fördern sie den Tourismus. Baudenkmäler sind der besonders wichtige und auf jeden Fall zu erhaltende Teil der historischen Bausubstanz. Wie schade, dass in Roetgen mit dem wenig Vorhandenem so leichtfertig umgegangen wird.

Claudia Ellenbeck

Schotterpisten im Wald

-Der Wald ist für alle da-

Unter dem Oberbegriff Erholungssuchende im Roetgener Wald sammelten Jogger, Spaziergänger, Fahrradfahrer, Reiter und Eltern in der Ferienzeit 412 Unterschriften. Mit ihrer Unterschrift wehrten sich die Freizeitnutzer im Wald gegen das zeitlich mehr als ungünstige Zusammentreffen der Verlegungsarbeiten für die Notwasserleitung und den Renovierungsmaßnahmen auf den übr-

gen Waldwegen.

Schon in den vergangenen Jahren wurde bei der Sanierung von Waldwegen keine sogenannte Verschleissdecke mehr aufgebracht. Fahrräder, Kinderwagen und Spaziergänger holperten seither auf vielen Roetgener Waldwegen über Schotterpisten. Auch dagegen wehrten sich die Unterzeichnerinnen und Unterzeichner.

Gegen Sperrung

Außerdem belegten immerhin 412 Erholungssuchende, dass sie keine Probleme bei der Mehrfachnutzung der Waldwege durch Reiter und andere Nutzer sehen, und sprachen sich gegen eine Sperrung der neu sa-

anderen Parteien im Umweltausschuss der Gemeinde Roetgen nicht bereit, unseren Antrag zu unterstützen. Wir forderten eine zeitliche Entzerrung der Wegebaumaßnahmen und der unvorhersehbar notwendigen Verlegung der Wasserleitung.

Waldwege her- richten

Jetzt wird sich die GRÜNE Fraktion dafür einsetzen, weitere

Wegebaumaßnahmen zu strecken und zunächst eine Verschleissdecke auf allen bereits sanierten Waldwegen aufzubringen.

Eine Sperrung für Reiter nach

den Wegebaumaßnahmen halten die GRÜNEN für überflüssig. Statt dessen sollte das Reitaufkommen im Roetgener Wald als



nierten Wege für Reiter aus.

Bündnis 90/DIE GRÜNEN in Roetgen unterstützen diese Unterschriftenaktion voll und ganz. Leider waren die Mitglieder der

Zeichen für die vielfältigen Möglichkeiten gesehen werden die unser Dorf bietet.

Miteinander im Wald

Roetgen sollte sich nicht darauf beschränken das Tor zur Eifel zu sein. Statt dessen sollten sich Ortsansässige und Touristen auf vielfältige Art im Wald bewegen können. Gelegentlich sollte daran gedacht werden, dass der Roetgener Wald nicht nur der Holzwirtschaft sondern auch

dem Fremdenverkehr und dem Wohlbefinden der eigenen Bevölkerung dient.

Wir GRÜNE in Roetgen möchten unseren Wald als natur

nahen Wald erhalten in dem ein Miteinander verschiedener Nutzungsformen möglich ist.

Aggi Majewski

Verkehrsnotizen

Busfahrplan

Mit ein wenig Verspätung liegt dem GRÜNEN Blättchen auch in diesem Jahr der aktualisierte Busfahrplan Roetgen-(Rott)-Aachen und zurück bei. Auf eine wichtige Änderung, die den letzten Spätbus aus Aachen betrifft, möchten wir Sie gesondert aufmerksam machen: Der letzte Bus in die Eifel fährt werktags ab Walheim um 23.34 Uhr beginnend als Linie 67 über Rott. Der Anschluss nach Walheim erfolgt durch die Linie 35. Die 35 fährt um 23.00 Uhr am Bushof los, jedoch ab Haltestelle 12! Laut Auskunft des AVV ist der Anschluss in Walheim gesichert.

Car-Sharing

Nachdem in den vergangenen Jahren die Initiativen, in Roetgen das Auto-Teilen einzurichten, keinen Erfolg hatten, möchte Sabine Baumeister nun einen neuen Versuch starten:

Immer das passende Auto!

Dabei **mindestens** 400,-- DM monatlich sparen!

Wie das geht?

Schaffen Sie Ihren Zweitwagen ab.... und fahren Sie mit

C A M B I O Stadtauto

Ob Ford-Transit-Bus/Transporter, Opel-Corsa, Renault-Kangoo oder Smart-Cabrio.

Ansonsten vielfältige Variationen und Service-Leistungen.

Machen Sie mit beim Schnuppermonat vor Anmeldekautio!
Näheres bei Sabine Baumeister,
Hauptstr. 150 in Roetgen, Tel.

02471/92 13 14

oder gleich bei Cambio-Stadtauto, Tel. 0241/409 11 90

Autofreier Tag

„In die Stadt - ohne mein Auto!“

Am Freitag, dem 22. September initiiert die Europäische Kommission in Zusammenarbeit mit dem Klima-Bündnis einen europaweiten autofreien Tag!

Er ist als Aktionstag gedacht und wird von zahlreichen Orga-

nisationen, darunter auch der Städte- und Gemeindebund und die Naturschutzverbände, unterstützt. Er bietet die Gelegenheit, die eigene Mobilität ohne das Auto auszuprobieren und die positiven Auswirkungen der geringeren Verkehrsbelastung zu erfahren: weniger Lärmbelästigung, bessere Luftqualität, eine ruhigere Innenstadt.... um nur einige zu nennen. Wenn Sie sich beteiligen und freiwillig an diesem Tag auf Ihr Auto verzichten, können Sie sicherlich noch mehr positive Erfahrungen machen.

Christa Henrs

Schwimmbadabdeckung

-Noch immer Energieverschwendung-

In der heutigen Zeit denkt man, Energieeinsparung als ökolo-

gisch und ökonomisch vernünftiges Handeln wären für jeden eine Selbstverständlichkeit. Insbesondere öffentliche Institutionen sollten vorbildlich handeln. In

Roetgen scheinen die Uhren allerdings anders zu laufen. Bereits vor 3 Jahren stellten Bündnis 90/ die Grünen den Antrag, Grundschule und Rathaus auf Energieeinsparungsmöglich-

keiten überprüfen zu lassen. Unter anderem war der Bau einer Solaranlage zur Wassererwärmung des Lehrschwimmbeckens gefordert.

Energiesparpotential

Es wurde eine Fachfirma damit beauftragt, die Wirtschaftlichkeit einer Solaranlage zu prüfen. Das Gutachten legte mehrere Mängel an der Heizungs- und Lüftungsanlage offen. Das größte Einsparpotential wäre durch eine auf dem Wasser schwimmende Abdeckung des Lehrschwimmbeckens zu erreichen. Das Schwimmbecken würde dann nur bei Bedarf geöffnet. Da dies nur bei Schulbetrieb nötig ist, wäre der Energieeinspareffekt erheblich. Innerhalb weniger Jahre hätte diese Abdeckung sich rentiert, unter anderem auch, weil ein Förderprogramm der RWE 50 % der Kosten übernommen hätte. Eine Solaranlage wäre laut

Machbarkeitsstudie nicht wirtschaftlich.

10 Anträge in 3 Jahren

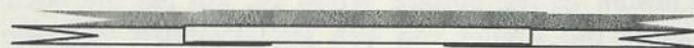
Auf Grund des Gutachtens nahmen Bündnis 90/ Die Grünen Abstand von der Forderung zum Bau einer Solaranlage und stellten ca. 10 - mal innerhalb der letzten drei Jahre den Antrag, eine Beckenabdeckung in Auftrag zu geben. Unter fadenscheinigen Gründen wurden die Anträge jeweils abgelehnt. Die letzte Begründung war, dass Gespräche über die geplante Schulerweiterung bei der Bezirksregierung noch nicht stattgefunden hätten und man sich nicht sicher sei, ob das Lehrschwimmbecken erhalten bliebe. Welch ein Unsinn: Bei allen geplanten Varianten der Schulerweiterung ist die Erhaltung des Schwimmbeckens vorgesehen.

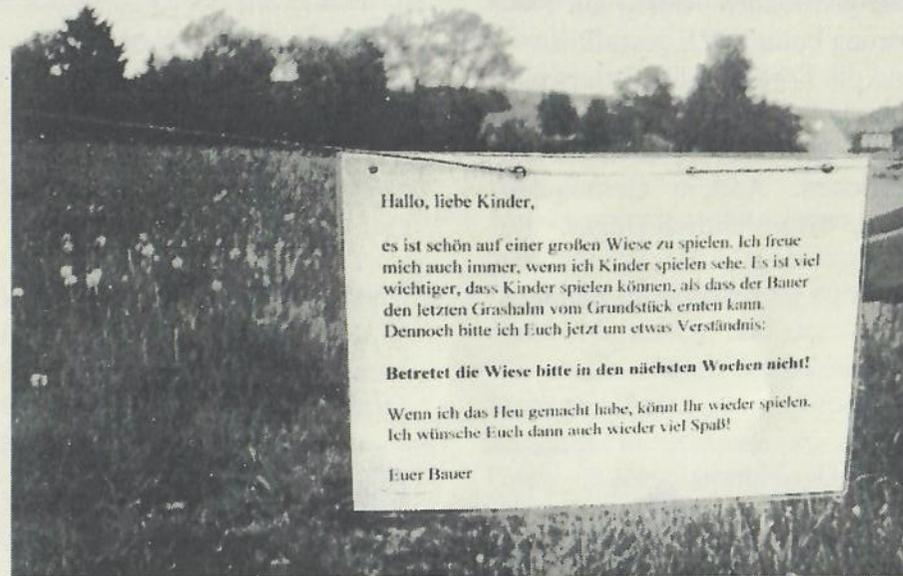
Steuergelder sparen

Hätte man bereits vor 3 Jahren eine Beckenabdeckung installiert, so hätte sie sich heute schon bezahlt gemacht und Steuergelder könnten eingespart werden. Eine Anfrage der Grünen beim RWE ergab, dass die Gemeinde

Roetgen keinen Antrag auf Förderung beim RWE gestellt hat und die Fördertöpfe mittlerweile leer sind. So ist leider kein gutes Ende der Geschichte mehr zu erreichen. Andere Gemeinden waren offensichtlich klüger.

Claudia Ellenbeck





Hallo, liebe Kinder,

es ist schön auf einer großen Wiese zu spielen. Ich freue mich auch immer, wenn ich Kinder spielen sehe. Es ist viel wichtiger, dass Kinder spielen können, als dass der Bauer den letzten Grashalm vom Grundstück ernten kann. Dennoch bitte ich Euch jetzt um etwas Verständnis:

Betretet die Wiese bitte in den nächsten Wochen nicht!

Wenn ich das Heu gemacht habe, könnt Ihr wieder spielen. Ich wünsche Euch dann auch wieder viel Spaß!

Euer Bauer

Freundliche Art des Bauern

Kinder haben einiges auszustehen in unserer Welt. Man kann es fast täglich in der Zeitung lesen. Auch in Roetgen, wo noch „heile Welt“ vorherrscht, werden Kinder mit Verhaltensweisen von fremden Erwachsenen konfrontiert, die sie nur schwer verstehen können. Da werden Verbote ausgesprochen, ohne Gründe anzugeben, da wird geschimpft und unterstellt und sehr schnell mit der Polizei gedroht. Kinder und ihre Bedürfnisse werden oft nicht ernstgenommen.

Um so mehr habe ich mich, als Mutter von drei Kindern, über dieses Schild gefreut. Es hing eines Morgens zu Beginn des „Sommers“ an einer Wiese an der Schwerzfelderstraße, auf der die Kinder Fußball spielen. Obwohl es die einzige Wiese ist, auf der sie noch spielen können, haben die Kinder von sich aus akzeptiert, dass sie warten müssen. Und stolz waren sie, von dem Bauern auf diese freundliche Art und Weise angesprochen worden zu sein. Ich wünsche mir, dass diese Art des Umgangs miteinander öfter zu finden wäre.

Silke Jüttner

Roetgen → Aachen, montags bis freitags

Roetgen Süd	Linie	Vogel-sang-straße	Roetgen Post		Roetgen Markt	Rott Kirche	Relais Königsberg	Walheim			AC Hbf.	AC Bus-hof	
			ab	an				ab	an	ab			an
			4.38	166	4.40		4.45	4.49				5.17	
			5.10	61	5.12	5.18	weiter bis Stolberg Hbf. 5.55						
5.15	sb63		5.18	weiter als 67		5.20	5.26	5.36 weiter als 166				6.04	
								5.45	56	6.15		6.22	
	67	6.09	6.15		6.12								
6.12	166		6.15	6.15 sb63									
6.12	sb63		6.15		6.17		6.23			6.47		6.55	
6.19	68		6.21		6.24	6.28		6.41				7.15	
								6.42	46	7.15		7.25	
								6.50	56	7.21		7.31	
	67	6.29	6.35	6.35		6.32							
6.32	sb63		6.35	sb63		6.37		6.43		7.07		7.15	
6.32	166		6.35	6.35	166	6.37	6.43	6.48				7.23	
			6.35	61	6.37	6.43	weiter bis Stolberg Hbf. 7.20						
6.51 Abzweigung Venwegen umst., ab 7.06 mit Linie 35:												7.11	7.48
								7.14	56	7.45		7.55	
	67	6.49	6.55	6.55		6.52							
6.52	sb63		6.55	sb63		6.57		7.03		7.27		7.35	
6.52	166		6.55	166		6.57	7.03	7.08				7.43	
						7.08	7.13	sb63		7.31		7.40	
			6.55	61	6.57	7.03	weiter bis Liester Schulzentrum 7.36						
7.14 Breinigerheide umst., ab 7.22 mit Linie 15:												7.56	
			7.10	sb63		7.12		7.18		7.37		7.45	
			7.12	61	7.14	7.20	weiter bis Stolberg Frankental 7.50						
			7.15	67	7.17	7.23		7.35	7.40	166		8.15	
								7.44	56	8.15		8.25	
7.15	166		7.18		7.20	7.26		7.41	→ Brand Schulzentrum 7.53				
7.25	166		7.28		7.30	7.36		7.41	→ Brand Schulzentrum 7.53				
7.32	sb63		7.35		7.37	7.43				8.07		8.15	
7.32	166		7.35		7.37	7.43	7.48					8.23	
8.17	166		8.20		8.22	8.28	8.33					9.08	
8.17	sb63		8.20	8.20 166									
			8.22	67	8.24	8.30		8.42	8.44	56	9.15	9.25	
	67	8.34	8.40	8.40		8.37			8.53	166			
8.37	166		8.40	166		8.42	8.48	8.53				9.23	
8.37	sb63		8.40	sb63		8.42	8.48			9.07		9.15	
	68	9.09		9.16	9.18	9.23		9.35				10.10	
			9.22	67	9.24	9.30		9.42	9.44	56	10.15	10.25	
								9.53	166				
9.37	166		9.40		9.42	9.48	9.53					10.23	
9.37	sb63		9.40		9.42	9.48				10.07		10.15	
10.37	sb63		10.40		10.42	10.48				11.07		11.15	
10.37	166		10.40		10.42	10.48	10.53					11.23	
	68	11.26		11.31	11.33	11.39	11.50					12.25	

Roetgen Süd	Linie	Vogel-sang-straße	Roetgen Post		Roetgen Markt	Rott Kirche	Relais Königsberg	Walheim			AC Hbf.	AC Bus-hof
			ab	an				ab	an	ab		
11.47	166				11.50		11.52		11.58	12.03		12.33
11.47	sb63				11.50		11.52		11.58			12.17
					11.50	67	11.52	11.58		12.10	12.12	46
										12.13	35	12.48
12.47	166		12.50		12.52		12.58	13.03				13.33
					12.54	67	12.56	13.02	13.14	13.21	65	14.03
13.02	sb63		13.05		13.07		13.13					13.32
13.37	166		13.40		13.42		13.48	13.53				14.23
13.56	68		14.01		14.03	14.08		14.20				14.55
14.02	sb63		14.05		14.07		14.13					14.32
14.37	sb63		14.40		14.47		14.48					15.11
14.37	166		14.40		14.42		14.48	14.53				15.23
					14.51	68				15.12	46	15.45
	68	14.44	14.49		14.53	14.58		15.10				15.45
			15.12	67	15.14	15.20		15.32	15.44	56	16.15	16.25
									15.33	166		
			15.20	166	15.22		15.28	15.33				16.03
15.37	sb63		15.40		15.42		15.48					16.07
15.37	166		15.40		15.42		15.48	15.53				16.23
15.59	68		16.01		16.03	16.08		16.20				16.55
									16.12	46	16.45	16.55
					16.12	67	16.14	16.20	16.32	16.44	56	17.15
									16.53	166		17.23
16.37	sb63		16.40		16.42		16.48					17.07
16.37	166		16.40		16.42		16.48	16.53				17.23
					17.12	67	17.14	17.20	17.32	17.44	56	18.15
17.37	sb63		17.40		17.42		17.48					18.07
17.37	166		17.40		17.42		17.48	17.53				18.23
					18.12	61	18.14	18.20	Weiter bis Stolberg Frankental 18.50			
	68	18.31	18.36		18.38		18.43	18.55				19.25
19.02	166		19.05		19.07		19.13	19.18				19.48
19.02	sb63		19.05	19.05 166								
			19.05	67	19.07	19.13		19.25	19.41	35	20.12	20.12
20.01	68		20.06		20.08	20.13		20.25				20.55
20.32	166		20.35		20.37		20.42	20.46				21.14
21.02	166		21.05	weiter als 163		21.07	21.13				21.32	21.40
	68	21.11	21.16		21.18		21.23	21.34				22.00
	68	22.16	22.21		22.23		22.27	22.30				23.00

- ① nur an Schultagen
- ② nur in den Schulferien
- ③ umst. Trierer Platz in Linie 5

gültig bis 9.6.2001
ohne Gewähr

Roetgen → Aachen, samstags

Roetgen Süd		Vogel-sang-straße	Roetgen Post			Roetgen Markt	Rott Kirche	Relais Königs-berg	Walheim			AC Hbf.	AC Bus-hof
ab	Linie	ab	an	ab	Linie	ab	ab	ab	an	ab	Linie	an	an
6.42	166		6.45									7.11	7.20
				6.45	sb63	6.47		6.53					
6.39	68		6.46			6.48	6.53		7.06				7.35
6.57	166		7.00										
6.57	sb63		7.00	7.00	166	7.02		7.08	7.13				7.43
				7.00	61	7.02	7.08	weiter bis Stolberg Frankental				7.38	
				7.19 Breinigerheide umst., ab 7.26 mit Linie 15, in Brand umst. in Linie 25									7.57
7.37	sb63		7.40			7.42		7.48				8.06	8.15
7.37	166		7.40			7.42		7.48	7.53				8.23
				7.55	67	7.57	8.03		8.15	8.47	56	9.18	9.28
										8.23	166		
				8.10	166	8.12		8.18	8.23				8.53
8.37	sb63		8.40	8.40	166								
8.37	166		8.40			8.42		8.48	8.53				9.23
9.06	68		9.11			9.13	9.18		9.30				10.00
										9.47	56	10.18	10.28
9.37	sb63		9.40			9.42		9.48				10.06	10.15
9.37	166		9.40			9.42		9.48	9.53				10.23
10.37	sb63		10.40			10.42		10.48				11.06	11.15
				10.20	67	10.22	10.28		10.40	10.47	56	11.18	11.28
										10.53	166		
10.37	166		10.40			10.42		10.48	10.53				11.23
11.42	sb63		11.45			11.47		11.53				12.11	12.20
11.49	68		11.51			11.53		11.59	12.10				12.40
11.42	166		11.45	11.50	67	11.52	11.58		12.10				
12.37	sb63		12.40			12.42		12.48				13.06	13.15
12.37	166		12.40			12.42		12.48	12.53				13.23
13.37	sb63		13.40			13.42		13.48				14.06	14.15
				13.20	67	13.22	13.28		13.40	13.47	56	14.18	14.28
										13.53	166		
13.37	166		13.40			13.42		13.48	13.53				14.23
13.59	68		14.01			14.03	14.08		14.20				14.50
				14.30	67	14.32	14.38		14.50	14.53	166		
14.37	166		14.40			14.42		14.48	14.53				15.23
15.37	sb63		15.40			15.42		15.48				16.06	16.15
15.37	166		15.40			15.42		15.48	15.53				16.23
16.37	166		16.40										
17.52	sb63		17.55			17.57		18.03				18.21	18.30
17.52	166		17.55	18.00	166	18.02		18.08	18.13				18.43
										18.20	56	18.50	18.57
18.32	68		18.36			18.38		18.43	18.50				19.20
20.28	68		20.31			20.33	20.38		20.50				21.20

Roetgen → Aachen, sonn- und feiertags

Roetgen Süd		Vogel-sang-straße	Roetgen Post			Roetgen Markt	Rott Kirche	Relais Königs-berg	Walheim			AC Hbf.	AC Bus-hof
Ab	Linie	ab	an	ab	Linie	ab	ab	ab	An	ab	Linie	an	An
9.13	166		9.15			9.17		9.23	9.28				9.58
11.08	166		11.10			11.12		11.18	11.23				11.53
13.08	166		13.10			13.12		13.18	13.23				13.53
14.14	68		14.16			14.18	14.23		14.35				15.05
15.08	166		15.10			15.12		15.18	15.23				15.53
17.08	166		17.10			17.12		17.18	17.23				17.53
17.34	⊕68		17.36			17.38		17.44	17.50				18.20
18.34	68		18.36			18.38	18.43		18.55				19.25
19.08	166		19.10			19.12		19.18	19.23				19.53
20.14	⊕68		20.16			20.18		20.24	20.30				21.00
22.19	⊕68		22.21			22.23		22.29	22.35				23.05

⊕ voraussichtlich bis 15.10.2000 und ab 13.04.2001

gültig bis 9.6.2001
ohne Gewähr

Mulartshütte = Rott + 4 min.

Aachen → Roetgen, samstags

AC		AC	Walheim			Relais Königsberg	Rott Kirche	Vogel-sang straÙe	Roetgen Markt	Roetgen Post			Roetgen Süd
ab	Linie	Hbf.	an	ab	Linie	an	an	An	an	ab	Linie	an	
6.00	68		6.30			6.33			6.37	6.39		6.41	
Linie 61 ab 8.00 von Stolberg Frankental													
8.10	166		8.40			8.45			8.35	8.37		8.37	
				8.45	67		8.57		8.51	8.55		8.57	
8.15	sb63	8.24				8.42			8.50	8.55		8.57	
9.00	68		9.30				9.42		9.47	9.50		9.52	
10.10	166		10.40			10.45			10.51	10.55		10.57	
				10.45	67		10.57		11.03	11.05			
10.15	sb63	10.24				10.42			10.50	10.55		10.57	
10.40	68		11.10			11.21			11.27	11.29		11.31	
11.10	166		11.40			11.45			11.51	11.55		11.57	
11.15	sb63	11.24				11.42			11.50	11.55		11.57	
11.30	56	11.37	12.09	12.15	67		12.27		12.33	12.35			
12.10	166		12.40			12.45			12.51	12.55		12.57	
				12.45	67		12.57		13.03	13.05			
12.15	sb63	12.24				12.42			12.50	12.55		12.57	
13.05	68		13.35				13.48		13.52	13.55		13.57	
13.15	sb63	13.24				13.42			13.50	13.55	13.55	166 13.57	
Linie 61 ab 14.00 von Stolberg Frankental													
14.10	166		14.40			14.45			14.51	14.55		14.57	
14.15	sb63	14.24				14.42			14.50	14.55		14.57	
15.10	166		15.40			15.45			15.51	15.55		15.57	
15.15	sb63	15.24				15.42			15.50	15.55		15.57	
16.10	68		16.40				16.53		16.57	16.59		17.01	
16.15	sb63	16.24				16.42			16.50	16.55	17.00	166 17.02	
17.10	166		17.40			17.45			17.51	17.55	weiter...sb63	18.02	
18.10	68		18.40			18.53			18.57	18.59		19.01	
18.45	sb63	18.54				19.12			19.20	19.25		19.27	
19.00	56	19.07	19.36	19.42	67						19.25	166 19.27	
19.10	166		19.40	19.42	weiter als 67	19.54			20.00	20.02	weiter...sb63	20.05	
22.45	166		23.10		weiter als 67	23.20			23.26	23.27	weiter...sb63	23.30	

Aachen → Roetgen, sonn- und feiertags

AC		AC	Walheim			Relais Königsberg	Rott Kirche	Vogel-sang straÙe	Roetgen Markt	Roetgen Post			Roetgen Süd
ab	Linie	Hbf.	an	ab	Linie	an	an	an	an	an	ab	Linie	An
7.50	166		8.20			8.25			8.31	8.35			8.37
8.50	166		9.20			9.25			9.31	9.35			9.37
9.00	56	9.07	9.36	9.50	68								
9.20	D68		9.50				10.02		10.07	10.09			10.11
10.50	166		11.20			11.25			11.31	11.35			11.37
11.45	⊕68		12.15			12.22			12.27	12.29			12.31
12.50	166		13.20			13.25			13.31	13.35			13.37
13.45	⊕68		14.15			14.22			14.27	14.29			14.31
14.50	166		15.20			15.25			15.31	15.35			15.37
15.50	68		16.20			16.27			16.32	16.34			16.36
17.45	⊕68		18.15			18.22			18.27	18.29			18.31
18.50	166		19.20			19.25			19.31	19.35			19.37
20.05	68		20.35				20.47		20.52	20.54			20.56

⊕ voraussichtlich bis 15.10.2000 und ab 13.04.2001

D nicht am 25.12.

gültig bis 9.6.2001
ohne Gewähr